

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 185/2011

av den 25 februari 2011

om ändring av rådets förordning (EG) nr 499/96 när det gäller unionstullkvoter för viss fisk, vissa fiskeriprodukter och levande hästar med ursprung i Island

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING2011–30 april 2011 överförs till motsvarande tullkvoter
för perioden 1 maj 2011–30 april 2012.med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

- (5) För att kunna genomföra de tullkvoter som föreskrivs i tilläggsprotokollet är det nödvändigt att ändra förordning (EG) nr 499/96.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 499/96 av den
19 mars 1996 om öppnande och förvaltning av gemenskaps-
tullkvoter för vissa fiskeprodukter och för levande hästar med
ursprung på Island ⁽¹⁾, särskilt artikel 5.1 a och b, och

- (6) Den nuvarande hänvisningen i förordning (EG) nr 499/96 till priset fritt gränsen måste ersättas med en hänvisning till det deklarerade tullvärdet, i enlighet med rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den 17 december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter ⁽²⁾, och det måste också föreskrivas att det deklarerade tullvärdet måste vara minst lika högt som det referenspris som fastställts eller kommer att fastställas enligt samma förordning, för att produkter ska omfattas av de förmåner som anges i tilläggsprotokollet.

av följande skäl:

- (1) Under 2009 avslutades förhandlingarna om ett tilläggsprotokoll till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Island om särskilda bestämmelser för import till Europeiska unionen av viss fisk och vissa fiskeriprodukter under perioden 2009–2014, nedan kallat *tilläggsprotokollet*.
- (2) Undertecknandet på Europeiska unionens vägnar och den provisoriska tillämpningen av detta tilläggsprotokoll godkändes genom rådets beslut av den 26 juli 2010 om undertecknande och provisorisk tillämpning av ett avtal mellan Europeiska unionen, Island, Liechtenstein och Norge om en finansiell mekanism för EES för perioden 2009–2014, ett avtal mellan Europeiska unionen och Norge om en norsk finansiell mekanism för perioden 2009–2014, ett tilläggsprotokoll till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Island om de särskilda bestämmelser som ska tillämpas på import till Europeiska unionen av viss fisk och vissa fiskeriprodukter för perioden 2009–2014 samt ett tilläggsprotokoll till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Norge om de särskilda bestämmelser som ska tillämpas på import till Europeiska unionen av viss fisk och vissa fiskeriprodukter för perioden 2009–2014 ⁽²⁾.
- (3) I tilläggsprotokollet föreskrivs nya årliga tullfria kvoter för import till Europeiska unionen av viss fisk och vissa fiskeriprodukter med ursprung i Island.
- (4) I enlighet med tilläggsprotokollet kommer de tullfria kvoterna för den första tolv månadersperioden 1 maj 2009–30 april 2010 att fördelas till den andra tullkvotperioden. Vidare bör outnyttjade volymer av tullkvoterna för vissa produkter för tullkvotperioden 1 mars

- (7) Protokoll 3 till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Island om definition av begreppet "ursprungsprodukter" och om metoder för administrativt samarbete har ändrats genom beslut nr 2/2005 av Gemensamma kommittén EG–Island av den 22 december 2005 ⁽⁴⁾. Det måste därför uttryckligen föreskrivas att protokoll 3 i dess ändrade lydelse från 2005 ska tillämpas.
- (8) Genom det avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Island om ytterligare handelsförmåner för jordbruksprodukter på grundval av artikel 19 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet som bifogats rådets beslut 2007/138/EG ⁽⁵⁾ liberaliserades den bilaterala handeln med levande hästar mellan Europeiska unionen och Island för obegränsade mängder. Den tullkvot för levande hästar som anges i bilagan till förordning (EG) nr 499/96 är således överflödigt.
- (9) Av tydlighetsskäl och med hänsyn till ändringarna av varukoder i Kombinerade nomenklaturen, som fastställs i rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan ⁽⁶⁾, och av underuppdelningar i Taric, bör bilagan till förordning (EG) nr 499/96 ersättas i dess helhet.

⁽¹⁾ EGT L 75, 23.3.1996, s. 8.⁽²⁾ EUT L 291, 9.11.2010, s. 1.⁽³⁾ EGT L 17, 21.1.2000, s. 22.⁽⁴⁾ EUT L 131, 18.5.2006, s. 1.⁽⁵⁾ EUT L 61, 28.2.2007, s. 28.⁽⁶⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

- (10) Förordning (EG) nr 499/96 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (11) I enlighet med beslut 2010/674/EU måste de nya tullkvoterna för viss fisk och vissa fiskeriprodukter gälla från och med den 1 mars 2011. Den här förordningen bör därför tillämpas från och med den dagen.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 499/96 ska ändras på följande sätt:

- (1) Titeln ska ersättas med följande:

”om öppnande och förvaltning av unionstullkvoter för viss fisk och vissa fiskeriprodukter med ursprung i Island”.

- (2) Artikel 1 ska ersättas med följande:

”Artikel 1

1. När de produkter med ursprung i Island som anges i bilagan övergår till fri omsättning i Europeiska unionen ska de omfattas av tullfrihet inom ramen för respektive tullkvoter, under de perioder och i enlighet med de bestämmelser som anges i denna förordning.

2. Import av den fisk och de fiskeriprodukter som anges i bilagan ska omfattas av de tullkvoter som avses i punkt 1 endast om det deklarerade tullvärdet uppgår till minst det referenspris som har fastställts eller kommer att fastställas i enlighet med artikel 29 i rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den 17 december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter (*).

3. Protokoll 3 till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Island om definition av begreppet ’ursprungsprodukter’ och om metoder för administrativt samarbete, senast ändrat genom beslut nr 2/2005 av Gemensamma kommittén EG–Island av den 22 december 2005 (**), ska tillämpas.

4. Tullkvoterna med löpnummer 09.0792 och 09.0812 ska inte gälla för varor som deklarerats för övergång till fri omsättning under perioden 15 februari–15 juni.

(*) EGT L 17, 21.1.2000, s. 22

(**) EUT L 131, 18.5.2006, s. 1.”

- (3) I artikel 2 ska andra stycket ersättas med följande:

”Artikel 308c.2 och 308c.3 i förordning (EEG) nr 2454/93 ska emellertid inte tillämpas på tullkvoterna med löpnumren 09.0810, 09.0811 och 09.0812.”

- (4) Artikel 3 ska ersättas med följande:

”Artikel 3

Om tullkvoterna med löpnumren 09.0810, 09.0811 och 09.0812 inte förbrukas fullständigt under tullkvotperioden 1 mars 2011–30 april 2011, ska de kvarvarande volymerna överföras till motsvarande tullkvoter för perioden 1 maj 2011–30 april 2012.

Därför ska uttagen ur tullkvoterna för perioden 1 mars 2011–30 april 2011 upphöra på kommissionens andra arbetsdag efter den 1 september 2011. Arbetsdagen därpå ska de outnyttjade volymerna av dessa tullkvoter göras tillgängliga för motsvarande tullkvoter för perioden 1 maj 2011–30 april 2012.

Från och med kommissionens andra arbetsdag efter den 1 september 2011 får inga retroaktiva uttag från och inga återföringar till dessa tullkvoter för perioden 1 mars 2011–30 april 2011 göras.”

- (5) Bilagan ska ersättas med texten i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 mars 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 2011.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

"BILAGA

Trots bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen ska lydelsen i kolumnen 'varuslag' endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet inom ramen för denna bilaga bestäms av KN-numrens räckvidd vid den tidpunkt då denna förordning antas. Där 'ex' anges före ett KN-nummer bestäms förmånssystemet genom att KN-numret och motsvarande varubeskrivning tillämpas tillsammans.

| Löpnummer | KN-nummer | Taric- underuppdelning | Varuslag | Kvotperiod | Kvot (nettovikt i ton, om inte annat sägs) | Kvot- tullsats (%) |
|-----------|--|---------------------------|---|--|--|--------------------------|
| 09.0792 | ex 0303 51 00 | 10 20 | Sill och strömming av arterna <i>Clupea harengus</i> eller <i>Clupea pallasii</i> , fryst, med undantag av lever, rom och mjölke, för industriell framställning ^(a) ⁽¹⁾ | 1.1–31.12 | 950 | 0 |
| 09.0812 | 0303 51 00 | | Sill och strömming av arterna <i>Clupea harengus</i> eller <i>Clupea pallasii</i> , fryst, med undantag av lever, rom och mjölke ⁽¹⁾ | 1.3.2011– 30.4.2011 1.5.2011– 30.4.2012 1.5.2012– 30.4.2013 1.5.2013– 30.4.2014 | 1 900 950 950 950 | 0 |
| 09.0793 | 0302 12 00 0304 19 13 0304 29 13 | | Stillahavslax (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> och <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlantlax (<i>Salmo salar</i>) och donaulax (<i>Hucho hucho</i>) | 1.1–31.12 | 50 | 0 |
| 09.0794 | 0302 23 00 0302 29 ex 0302 69 82 0303 32 00 0303 62 00 0303 79 98 0304 19 01 0304 19 03 0304 19 18 | 10 | Tunga (<i>Solea</i> spp.), färsk eller kyld, med undantag av fiskfiléer och annat fiskkött enligt nr 0304 Glasvar (<i>Lepidorhombus</i> spp.) och annan plattfisk, färsk eller kyld, med undantag av fiskfiléer och annat fiskkött enligt nr 0304 Blåvitling (<i>Micromesistius poutassou</i> eller <i>Gadus poutassou</i>), färsk eller kyld, med undantag av fiskfiléer och annat fiskkött enligt nr 0304 Rödspätta (<i>Pleuronectes platessa</i>), fryst, med undantag av fiskfiléer och annat fiskkött enligt nr 0304 Tandnotingar (<i>Dissostichus</i> spp.) och annan saltvattenfisk, fryst, med undantag av fiskfiléer och annat fiskkött enligt nr 0304 Filéer av nilabborre (<i>Lates niloticus</i>), av pangasiusmal (<i>Pangasius</i> spp.) och av annan sötvattenfisk, färsk eller kylda | 1.1–31.12 | 250 | 0 |

| Löpnummer | KN-nummer | Taric-underuppdelning | Varuslag | Kvotperiod | Kvot (nettovikt i ton, om inte annat sägs) | Kvot-tullsats (%) |
|-----------|--|--|--|------------|--|-------------------|
| | 0304 19 33 | | Filéer av gråsej (<i>Pollachius virens</i>), färska eller kylda | | | |
| | 0304 19 35 | | Filéer av kungsfisk (<i>Sebastes</i> spp.), färska eller kylda | | | |
| | 0304 11 10 0304 12 10 | | Filéer av svärdfisk (<i>Xiphias gladius</i>) och av tandnotingar (<i>Dissostichus</i> spp.), färska eller kylda | | | |
| | ex 0304 19 39 | 10 20 60 70 75 80 85 90 | Andra fiskfiléer, utom sill, strömming och makrill, färska eller kylda | | | |
| | 0304 11 90 0304 12 90 0304 19 99 | | Annat fiskkött (även hackat eller malet), färskt eller kylt | | | |
| | 0304 29 01 0304 29 03 0304 29 05 0304 29 18 | | Frysta filéer av nilabborre (<i>Lates niloticus</i>), av pangasiusmal (<i>Pangasius</i> spp.), av tilapia (<i>Oreochromis</i> spp.) och av annan sötvattenfisk | | | |
| | 0304 99 31 | | Fryst kött av torsk av arten <i>Gadus macrocephalus</i> | | | |
| | 0304 99 33 | | Fryst kött av torsk av arten <i>Gadus morhua</i> | | | |
| | 0304 99 39 | | Fryst kött av torsk av arten <i>Gadus ogac</i> och fryst fiskkött av arten <i>Boreogadus saida</i> | | | |
| | 0304 99 41 | | Fryst kött av gråsej (<i>Pollachius virens</i>) | | | |
| | ex 0304 99 51 | 11 15 | Fryst kött av kummel (<i>Merluccius</i> spp.) | | | |
| | 0304 99 71 | | Fryst kött av blåvitling (<i>Micromesistius poutassou</i> eller <i>Gadus poutassou</i>) | | | |
| | ex 0304 99 99 | 20 25 30 40 50 60 65 69 70 81 89 90 | Annat fryst fiskkött, utom makrill | | | |

| Löpnummer | KN-nummer | Taric- underuppdelning | Varuslag | Kvotperiod | Kvot (nettovikt i ton, om inte annat sägs) | Kvot- tullsats (%) |
|-----------|--------------------------|----------------------------------|--|--------------------|--|--------------------------|
| 09.0811 | 0304 19 35 | | Filéer av kungsfisk (<i>Sebastes</i> spp.), färska eller kyllda | 1.3.2011–30.4.2011 | 1 500 | 0 |
| | | | | 1.5.2011–30.4.2012 | 750 | |
| | | | | 1.5.2012–30.4.2013 | 750 | |
| | | | | 1.5.2013–30.4.2014 | 750 | |
| 09.0795 | 0305 61 00 | | Sill och strömming (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), saltad, inte torkad eller rökt och sill och strömming i saltlake | 1.1–31.12 | 1 750 | 0 |
| 09.0796 | 0306 19 30 | | Frysta havskräftor (<i>Nephrops norvegicus</i>) | 1.1–31.12 | 50 | 0 |
| 09.0810 | 0306 19 30 | | Frysta havskräftor (<i>Nephrops norvegicus</i>) | 1.3.2011–30.4.2011 | 1 040 | 0 |
| | | | | 1.5.2011–30.4.2012 | 520 | |
| | | | | 1.5.2012–30.4.2013 | 520 | |
| | | | | 1.5.2013–30.4.2014 | 520 | |
| 09.0797 | 1604 12 91 1604 12 99 | | Annan beredd eller konserverad sill och strömming, hel eller i bitar, men inte hackad eller malen | 1.1–31.12 | 2 400 | 0 |
| 09.0798 | 1604 19 98 | | Annan beredd eller konserverad fisk, hel eller i bitar, men inte hackad eller malen | 1.1–31.12 | 50 | 0 |
| | ex 1604 20 90 | 20 30 35 50 60 90 | Annan beredd eller konserverad fisk, utom sill, strömming och makrill | | | |

(^e) För tillämpning av detta nummer erfordras att villkoren i särskilda gemenskapsbestämmelser är uppfyllda (se artiklarna 291–300 i förordning (EEG) nr 2454/93 (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1)).

(^l) Eftersom MGN-tullsatsen är fri under tiden 15 februari–15 juni ska tullkvoten inte beviljas för varor som deklarerats för fri omsättning under denna tid.”